

## Kehai Imagination

### 'Science & Technology' or 'Technology & science'? Are we wrong?!

Yue Xu\*

Xuyue (Beijing) Technology Co., Ltd., Beijing, China, 100080

A Chinese NMT person said well: "Science and technology are the relationship between fish and water!"

Just as the NMT technology has promoted the progress of many disciplines in science, the development of these disciplines and theories in turn has put forward many innovative requirements for NMT technology.

However, from the Sino-Japanese War of 1894 and the subsequent Treaty of Shimonoseki to the Sino-US trade war, science and technology war, financial war and the American Chip Act against China this year since 2018, the Chinese nation has suffered from technological backwardness for more than 100 years, until today! This makes us NMT technicians feel deeply responsible and obligated. Think more about why our technology is backward? What did we do wrong?

Details:

"The devil is always hidden in the details!" is a phrase often spoken by technical people.

Of course, sometimes people who engage in technology will also go crazy. The following details

of life and their associations are somewhat far-fetched and even childish. But for the sake of the country's scientific and technological progress, what's the harm of being generous?!

There is a detail in Chinese and English translation. I wonder if you have noticed it.

How to translate the sentence "My name is Yue Xu."?

The accepted answer seems to be: "My name is Xu Yue." We will naturally reverse the order of surname and first name.

So, how to translate "Science and technology need innovation."? "Science and technology need innovation." seems to be the prevailing answer.

However, we know that in English world culture, surname is more important than first name. That is to say, in culture, subconsciously, we may not understand that Westerners think technology should be more valued than science! Is this a "devil's detail" that we Chinese people ignore when introducing advanced

Date of receipt: 2022-12-29; Received on: February 29, 2022

\*Corresponding author E-mail: xuyue\_xulei@126.com

western technology?

Is this a possible reason why we have lagged behind western science and technology for a long time? We got the order wrong?!

### **History:**

Since humans have mastered the technology of "drilling wood to make fire", they have enough energy to supply the human brain with "scientific" thinking.

The Chinese people have four major 'technology' inventions, and only then have the Chinese people become the thousand-year continuous civilization that is proud of the world.

Qin's military technology, such as 'Qin sword 'and' strong crossbow ', helped it unify China.

From the Sino-Japanese Sino-Japanese War to the Sino-US War of Science and Technology.

From the 1898 Reform Movement to the May 4th Movement in 1919, many Chinese people and people with lofty ideals have been looking for the way to a powerful country. The May 4th spirit of "patriotism, progress, democracy and science" has inspired the national rejuvenation enthusiasm of generations of young people. To be sure, the slogan "science" put forward that year must contain the meaning of "technology", but does it also reveal that we do not pay enough attention to "technology"?

Is it that we have mistaken the priority of "science and technology"?!

### **Culture:**

The Chinese culture is extensive and profound. The philosophical thoughts of Confucius, Laozi, Mencius, Mozi, Han Feizi and other schools of thought, as well as the military theory of Sun Tzu's Art of War, have had a significant impact on human civilization and development. However, is it just like Lao Tzu said, "misfortune depends on fortune, and fortune depends on misfortune. After seeing through the way of everything, the Chinese people, compared with other national cultures, are relatively lack of the desire to further understand nature, and thus lose the motivation of 'technology' innovation that can use or even change nature?

For example, the national treasure of traditional Chinese medicine, in addition to a few clear mechanisms of action like artemisinin, from the perspective of modern life science, we do not know why traditional Chinese medicine can cure diseases. Moreover, our culture always seems to say to us in the ear: "Thousands of years have proved that it can cure diseases, why should we have to figure out why?!"

We believe that traditional Chinese medicine is a science, but its development is relatively stagnant, and today China's development is still blocked by others' 'technology'!

Isn't it because we don't pay enough attention to 'technology' in our culture?!

### **Education:**

Criticized for many years, but our children 'read dead books, read dead books!' It is still a common phenomenon.

In addition to memorizing books and some scientific concepts and theories, our students usually have poor practical skills. The practical ability is closely related to the 'technological' innovation ability.

A foreign professor's evaluation of Chinese overseas students is right: "The basic knowledge is very solid, but there is no innovation ability, too dependent on books, and lack of critical thinking ability".

Therefore, although China's scientific research institutions can produce several times as many engineers and scientists as those of developed countries each year, this team is extremely weak in terms of 'technological' innovation ability, because it is impossible for a copier of 'scientific' ideas to have 'technological' originality and breakthrough, because there is no thinking training and ideological basis in this regard. It is no wonder that in some places, people can easily get stuck in our necks by using 'technology'.

Isn't it because we pay more attention to book science and less attention to technological innovation in our children's education?!

### **Outlook:**

If "science" and "technology" are compared to the two supporting legs of a country's scientific and technological strength, then China's "technology" is still very weak! So, what should we do?

First of all, the weakness of China's "technology" leg is not congenital, let alone incurable! On the contrary, the four great inventions of the Chinese people, the invention of traditional Chinese medicine, just proves that we Chinese people are fully intelligent and have the ability to complement our 'technological' innovation weaknesses;

Secondly, when the Chinese nation is in danger, especially in the recent international scientific and technological competition, and even in the increasingly fierce scientific and technological war, the neck can only stimulate the intelligence and innovation ability of the Chinese people, and accelerate the improvement of our self-correction and self-innovation ability;

Finally, the path of rejuvenation of the Chinese nation is doomed to be bumpy, but there is no force that can prevent us from realizing our dream of becoming a powerful country. The ups and downs of the Chinese NMT people in the past two decades have also proved that the Chinese people can not only 'technological' innovation, but also step by step to the forefront of the world's scientific and technological innovation.

Yes, we may have been wrong in the past! Wrong method! Even in the wrong direction!

Isn't it true that human technology has made progress  
in the process of constantly correcting mistakes?!

(Editor in charge: Xuefei Li )